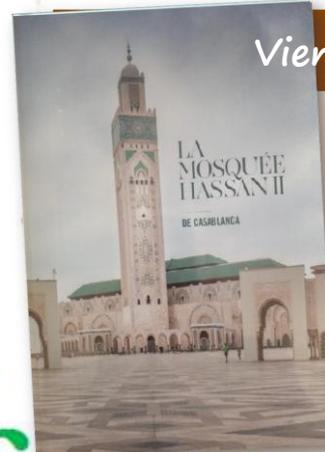


dédié à ce joyau de l'architecture qui traduit toute la beauté et l'authenticité des arts traditionnels marocains. En 335 pages, grand format, l'ouvrage est illustré par des photos de grands photographes internationaux ainsi que des études et recherches qui livrent les secrets de la féerie des lieux.

La Fondation de la Mosquée Hassan II de Casablanca vient de publier un ouvrage



# Fondation Infos

Bulletin de liaison trimestriel  
de la Fondation de la Mosquée Hassan II  
de Casablanca

Numéro 1- 1<sup>ère</sup> Année - Janvier 2023

## EDITORIAL

Un peu plus d'une décennie est passée depuis la création de la Fondation de la Mosquée Hassan II de Casablanca chargée de la gestion de la Mosquée. Mission qui a été confiée à cette entité compte tenu de ce que son statut permet comme souplesse et flexibilité quant à la gouvernance et à l'efficacité. Depuis, la Fondation n'a eu de cesse d'agir en toute assiduité et conscience pour gérer comme il se doit ce rempart civilisationnel, culturel et religieux en diversifiant et enrichissant les activités de ses différentes composantes conformément à son modèle de gestion unique en son genre et offrant toutes les garanties pour pérenniser le développement et le rayonnement de ce complexe.

Par ce temps où la communication et tous les horizons qu'ouvrent les nouvelles technologies de l'information sont devenus inhérents à la vie et au quotidien de tout un chacun, la Fondation a pris cette décision de s'ouvrir sur son environnement direct et d'intégrer le monde de la communication pour informer sur ses activités et ses différents domaines d'intervention au niveau du Complexe de la Mosquée Hassan II de Casablanca. Ainsi, en plus de son site web [www.fmah2.ma](http://www.fmah2.ma), la fondation renforce sa panoplie d'outils de communication en entreprenant la publication, à partir de ce mois, de son bulletin mensuel de liaison. « Fondation Infos » est ainsi mis à la disposition des cadres, fonctionnaires et employés de la FHH2, ainsi que des différents organes de presse et média nationaux, des adhérents de la médiathèque, des étudiants de l'Académie des Arts Traditionnels et des visiteurs de tout bord en quête de savoir et d'information, dans l'espoir que ce bulletin ait l'impact souhaité et qu'il contribue efficacement à renforcer une communication voulue globale et utile.

## Détection incendie

### Les installations font peau neuve



Une action de renforcement et de modernisation des équipements de la détection incendie installés au niveau du complexe de la Mosquée Hassan II de Casablanca a été entreprise.

Ainsi et compte tenu de l'importance que revêtent de telles installations pour la sécurité des biens et des personnes, la Fondation de la Mosquée Hassan II a missionné le bureau d'études « LPEE » à réaliser une étude technique de rénovation des installations de détection incendie comportant trois missions. La 1<sup>ère</sup> mission consiste en un diagnostic et à dresser l'état des lieux des équipements. La deuxième porte sur les études techniques, la rédaction du dossier d'appel d'offres relatif aux travaux de rénovation des installations de la détection incendie et l'accompagnement de la Fondation dans le choix de l'entreprise qui serait chargée de ces travaux de rénovation. La troisième mission était relative au suivi et à la réception des travaux de rénovation de ces installations.

Le diagnostic des installations de la détection incendie au niveau de l'ensemble des bâtiments à savoir : la Mosquée et ses dépendances, l'Académie des Arts Traditionnels, la Médiathèque, le siège et les parkings a permis de relever certaines entraves qui limitaient le bon fonctionnement des installations de détection et de mise en sécurité incendie. De ce fait, la Fondation de la Mosquée Hassan II a lancé, en juin 2022, un appel d'offres ouvert ayant pour objet la rénovation et la maintenance du système de sécurité incendie de l'ensemble du complexe.

L'appel d'offres a abouti à la conclusion du marché n°15/2022 avec l'entreprise « MaghrebNet Rtabi & Cie » dont la durée des travaux est fixée à 12 mois et les travaux demandés consistent à fournir, à poser et à mettre en service 07 systèmes de sécurité incendie adressables de catégorie « A » desservant les Hammams hommes et hammams femmes, la médersa, la Mosquée et le Minaret, le siège de la Fondation, l'Académie des Arts Traditionnels, la médiathèque et les parkings.

Ces systèmes seront constitués de 07 centrales de détection incendie adressable, de 07 centralisateurs de mise en sécurité incendie CMSI, d'un ensemble d'équipements d'alarme (détecteurs automatiques d'incendie, déclencheurs manuels, diffuseurs sonores, indicateurs d'action et de dispositifs visuels d'alarme feu) et d'un ensemble de câblages et raccords par fibre optique. Ces équipements seront supervisés et contrôlés par une seule station de supervision au niveau de la salle de contrôle se trouvant au minaret

## Mosquée Hassan II

# Le plaisir d'une visite guidée

**A l'orée de la grande Mosquée Hassan II de Casablanca, les guides sont là. Tout sourire, accueillants pour être de bonne compagnie dans une visite découverte de la deuxième plus grande mosquée du monde musulman.**



Pas à pas, l'on suit leurs explications claires et plaisantes et parfois théâtralisées pour ainsi devenir une source d'inspiration qui fait transpercer le réel de l'ouvrage bâti pour s'ouvrir sur une imagination débordante.

Tout est dit avec l'art et la

manière.

On fait parler les murs, on incite à écouter les murmures des fontaines et on sent le bois pour ressentir la grandeur de l'exploit et la signification profonde des dimensions.

Ici, tout parle. Tout traduit le génie de l'architecture et de la construction.

Et l'on imagine ce qu'est cette profession de foi manifestée par un travail sans relâche 24 heures sur 24 et sept jours sur sept. On se voit entre ces dizaines de milliers d'ouvriers à l'œuvre six années durant pour 50 millions d'heures de travail. On plonge dans la minutie des artisans qui se sont attelés, pendant toute une année, aux revêtements et aux ornements en marbre, plâtre, Zellij, bois, tadelakt, cuivre... Plus on avance, plus on vit l'extraordinaire expérience d'être dans l'enceinte de cet édifice monumental qui allie harmonieusement modernité et traditions et d'avoir fait la visite de ce lieu de culte où tout traduit l'esprit d'ouverture, de cohabitation et de tolérance. Et l'on se met à espérer que la visite dure encore plus longtemps pour que son souvenir grandisse encore plus chaque fois qu'on se dira qu'on a été à la Mosquée Hassan II de Casablanca et qu'on y a marché près d'une heure, Une heure de féerie passée en suivant le guide...

## Visites

### Quand et à combien ?

La visite de la Mosquée se fait suivant un circuit en trois étapes. On commence par la salle de prière puis on passe au hall du Minaret pour finir à la salle des ablutions. Cette visite est ouverte du samedi au Jeudi, matin à 09heures, 10 heures, 11heures et midi et l'après-midi à 15heures. Vendredi et en raison de la prière la visite est ouverte à 9 heures et à 10heures le matin et à 15 heures l'après-midi. Pour ce qui est des prix, ils sont fixés selon des catégories. Ainsi pour les enfants de moins de 4 ans, la visite est gratuite. Les enfants plus de 4 ans et les étudiants marocains payent 30 DH, les marocains, les résidents et les étudiants étrangers visitent à 65 DH et pour les étrangers (adultes), le prix est 130 DH. Le prix de la formule « Visite VIP » notamment visite à titre privée de 10 personnes et moins, sujette à réservation est de 2.200 DH. A noter que les groupes de 100 personnes et plus bénéficient d'une réduction de 50%. Le musée est ouvert chaque jour de 9h heures à 13heures et de 14h30 à 17h00. Comme pour la visite de la Mosquée les enfants de moins de 4 ans bénéficient d'une entrée gratuite, ceux de 4 à 12 ans et les étudiants marocains doivent s'acquitter d'un droit de visite de 5DH. Pour les marocains, les résidents et les étudiants étrangers le prix d'entrée est fixé à 15 DH et pour les étrangers (adultes) 30 DH. Au musée aussi, les groupes de 100 personnes et plus bénéficient de 50% de réduction. Il est à noter qu'il existe aussi une formule de visite combinée Musée et Mosquée au même horaire dont le prix est fixé à 140 DH.

## Musée de la Mosquée : Ainsi naquit un joyau

Inauguré en octobre 2012 par Sa Majesté le Roi Mohammed VI, le Musée de la Mosquée Hassan II, se veut un préambule à la visite de la Mosquée Hassan II. Il donne ainsi une idée sur les étapes de la genèse de cet édifice qui fait fondre, dans une harmonie sans pareille, toute la beauté des arts traditionnels dans les traits d'une modernité revisitée. Conçu sur une superficie de 3.160 m2, le musée renferme des perles artisanales d'une beauté inouïe.



Y sont en effet exposés des échantillons de matériaux utilisés lors de la construction de la Mosquée et qui constituent aujourd'hui, une collection de trésors artisanaux conçus par des maîtres artisans marocains de renom qui présentaient alors à Feu Sa Majesté Hassan II, des échantillons qu'ils concevaient pour chaque art traditionnel (bois zouaké et sculpté, zellige, marbre, cuivre, plâtre, etc... ). Toutes ces pièces ont été classées patrimoine national.

## Hammams de la Mosquée Hassan

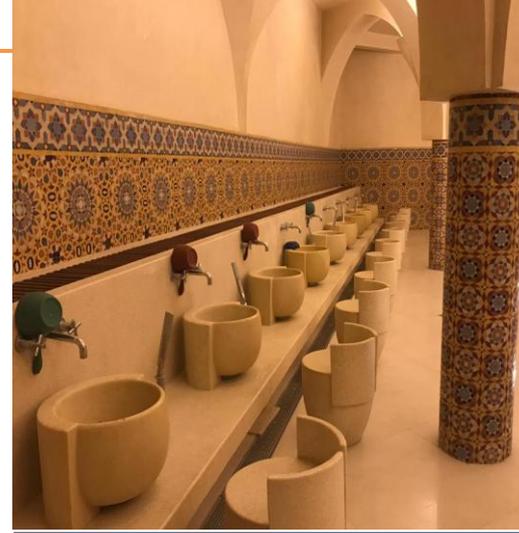
### Un espace privilégié pour le bien-être et la détente

A chaque civilisation correspondait un rituel particulier inhérent au bain. Des phéniciens aux carthaginois, aux arabo-musulmans et arabo-andalous, en passant par les romains et les pharaons d’Egypte ancienne, chacun entourait l’acte de se laver de rites, de techniques et de gestes particuliers.

Outre le fait de se laver, le bain est aussi un moment privilégié pour se détendre et déstresser. Un espace où l’on cherche un moment d’évasion en quête de bien-être et de repos physique et moral. « Al Hammam », nom arabe issue de « Himam » qui veut dire « Lave ». La lave du volcan dont la chaleur est indescriptible ce qui peut-être a fait qu’au Maroc ; dans certaines régions on l’appelle « Esskhouné » (Le chaud), plutôt que « Hammam ». Car tout le mystère est dans cette chaleur qui procure beaucoup de bienfaits. Ces mêmes bienfaits que des techniques et des méthodes modernes amplifient aujourd’hui faisant ainsi du fait d’aller au « Hammam » une cure nécessaire pour tous qui se doit d’être ponctuelle et dans un espace adéquat. Et l’espace ce n’est pas ce qui manque dans les « Hammams » de la mosquée Hassan II de Casablanca.

En effet, conçus en deux espaces distincts de 3.000 m<sup>2</sup> chacun (un pour et les femmes et l’autre pour les hommes), ces hammams

répondent au modèle architectural de l’ensemble du complexe de la Mosquée Hassan II. Traditionnels certes, mais ils se distinguent, outre le fait qu’ils conservent parfaitement toute l’authenticité et les particularités du bain marocain antique, par les techniques et méthodes qui y sont pratiquées. Celles-ci, et bien que modernes, voient du dernier cri en la matière, puisent leurs secrets et leur efficacité dans un riche patrimoine humain et civilisationnel que sont les produits utilisés depuis la nuit des temps au hammam tels que le savon noir dit « beldi », le « ghassoul », l’eau de roses ou de fleurs d’orangers et plein d’autres plantes médicinales collées depuis toujours à ce rituel. Et conformément à la tradition, le rituel du « thé » offert dans un espace dédié pour faire ainsi de ce moment, une réelle sortie de plaisir et une expérience qu’on veut revivre plusieurs fois dans cet espace magique ouvert du lundi au dimanche de 8 heures à 23 heures. Le dernier délai d’accès est fixé à 22 heures.



#### INTÉRESSANT !

#### Le savonnage prestigieux

Une cérémonie dont seuls les « gommeuses » et les « gommeurs » détiennent le secret. Il s’agit de deux bonnes heures de rituel incluant le gommage et la cérémonie du savonnage relaxant. Pour ce faire, ils utilisent du Savon noir traditionnel et un Gel douche à la fleur d’oranger. Lors de cette cérémonie un gant de gommage, des sandales, une pochette savonnage et un drap de bain sont fournis. Le tout n’est qu’à 250 DH. La bonne affaire !

## Les Hammams c’est aussi cela

**Aux hammams de la Mosquée Hassan II, il y a le Hammam, bain traditionnel que tout le monde connaît et le bain de santé.**

Cette distinction fait que les prix de chaque modèle choisit et chaque service pour lequel

on opte a son prix. Ce dernier varie en fonction du temps qui est accordé au client allant d’une heure et demi à trois heures quinze minutes ainsi que des produits utilisés et des accessoires.

Toutefois, au vu de la grille tarifaire, on ne peut que se dire qu’il y en a vraiment pour toutes les bourses, et seul l’embarras du choix reste à gérer.

### HAMMAMS

### BAIN DE SANTE

#### DROITS D’ACCES

HAMMAM SIMPLE/ADULTE.....	50dhs / 1h30min
HAMMAM SIMPLE /ENFANT (de 3 à10ans).....	40dhs/ 1h30min
<i>Inclus : savon noir et prêt de sandales</i>	

#### RITUELS

RITUEL SIMPLE .....	90dhs / 2h
RITUEL SIMPLE PLUS .....	110dhs/2h
RITUEL SAVONNAGE.....	120dhs / 2h30min
RITUEL SAVONNAGE PLUS .....	150dh / 2h30min
RITUEL TRADITIONNEL.....	200dhs / 2h30min
RITUEL TRADITIONNEL PLUS.....	250dhs / 2h30min
RITUEL DE L’ATLAS.....	350dhs / 2h30min
RITUEL DE L’ATLAS PLUS.....	400dhs / 2h30min
RITUEL DU MOYEN ATLAS.....	400dhs / 2h30min
RITUEL DU MOYEN ATLAS PLUS.....	450dhs / 2h30min
RITUEL DU GRAND ATLAS.....	450dhs / 2h30min
RITUEL DU GRAND ATLAS PLUS.....	500dhs / 2h30min
CEREMONIE DU SAVONNAGE PRESTIGIEUX.....	250dhs/ 2h

AIN DE SANTE .....	150dhs/45min
E COMBINE (BAIN DE SANTE+HAMMAM SIMPLE / ADULTE*200dhs/2h15min	

*\* Inclus : savon noir, prêt de sandales, et drap de bain*

#### PACKS (RITUELS + BAIN DE SANTE)

RITUEL SIMPLE COMBINE .....	240dhs / 2h45min
RITUEL SIMPLE PLUS COMBINE .....	260dhs / 2h45min
RITUEL SAVONNAGE COMBINE .....	270dhs / 3h15min
RITUEL SAVONNAGE PLUS COMBINE .....	300dh / 3h15min
RITUEL TRADITIONNEL COMBINE .....	350dhs / 3h15min
RITUEL TRADITIONNEL PLUS COMBINE .....	400dhs / 3h15min
RITUEL DE L’ATLAS COMBINE .....	500dhs / 3h15min
RITUEL DE L’ATLAS PLUS COMBINE .....	550dhs / 3h15min
RITUEL DU MOYEN ATLAS COMBINE .....	550dhs / 3h15min
RITUEL DU MOYEN ATLAS PLUS COMBINE .....	600dhs / 3h15min
RITUEL DU GRAND ATLAS COMBINE .....	600dhs / 3h15min
RITUEL DU GRAND ATLAS PLUS COMBINE .....	650dhs / 3h15min
CEREMONIE DU SAVONNAGE PRESTIGIEUX COMBINE .....	400dhs/2h45min

#### PRODUITS, ACCESSOIRES & BOISSON

SAVON NOIR.....	10 dhs
GEL DOUCHE A LA FLEUR D’ORANGER.....	10 dhs
GEL DOUCHE A LA VERVEINE.....	15 dhs
SHAMPOING A LA FLEUR D’ORANGER.....	10 dhs
SHAMPOING SANS SULFATE.....	15 dhs
SHAMPOING A LA VERVEINE.....	15 dhs
GOMMAGE CORPOREL AU CAFE.....	15 dhs
ENVELOPPEMENT CORPORELL AU CAFE.....	15 dhs
ENVELOPPEMENT CORPOREL AU GHASSOUL.....	10 dhs
GANT DE GOMMAGE.....	35 dhs
SLIP JETABLE.....	10 dhs
LOCATION DE SERVIETTES.....	35 dhs
LOCATION DE PEIGNOIR.....	50 dhs
BOUTEILLE D’EAU 50CL .....	10 dhs
MAILLOT DE BAIN .....	80 dhs
BONNET DE BAIN .....	35 dhs

## Académie des Arts Traditionnels

### Quand la formation va, tout va...

**Relevant de la Fondation de la Mosquée Hassan II de Casablanca, l'Académie des Arts Traditionnels (AAT) est un établissement de formation de cadres supérieurs dans le domaine des arts traditionnels...**

L'AAT forme également des RH à double compétence « cadres / maîtres artisans », maîtrisant le savoir-faire métier et ayant une bonne connaissance des savoirs scientifiques, artistiques, et culturels inhérents aux métiers d'artisanat. Aussi, y est formée une nouvelle génération de futurs entrepreneurs ayant les compétences requises pour la préservation du patrimoine national dans les différents domaines d'arts traditionnels. D'où les objectifs de la mission de l'AAT consistent en la réalisation du transfert des secrets et des fondements des arts traditionnels aux nouvelles générations. Mais pas que, puisqu'il est aussi question de donner au secteur de l'artisanat des ressources humaines de haut niveau, dotés des compétences nécessaires pour améliorer la qualité de compétitivité de ce secteur et de promouvoir la créativité et

de jeunes professionnels partenaires de la maîtrise d'œuvre ou de la maîtrise d'ouvrage, dotés des compétences nécessaires pour réaliser, en étroite collaboration avec les autres intervenants, l'ensemble des actions ayant pour objectif la sauvegarde du patrimoine architectural. Des actions spécifiques se rapportant aux études préalables (Documentation, examen, diagnostic, prélèvements, analyse des matériaux et des facteurs de dégradation, rédaction d'un document de synthèse...), à l'élaboration du projet d'intervention et sa mise en œuvre ( Cahier des charges, organisation du chantier, intervention directe sur le patrimoine, conservation curative, gestes chirurgicaux de restauration, Guider les artisans dans les chantiers...) au suivi et à la maintenance (conservation préventive, surveillance, gestion des risques...).



l'innovation dans les arts traditionnels tout en préservant l'authenticité marocaine. Il y a aussi lieu de développer l'entrepreneuriat en artisanat et d'initier une activité de recherche dans le domaine des arts traditionnels et domaines connexes.

Depuis octobre 2018, l'AAT s'est lancée dans une première expérience de formation de jeunes restaurateurs du patrimoine. Un cycle long de Formation continue Post-diplôme sur la Restauration du patrimoine est ainsi né visant à former

Compétences requises pour l'exercice de La profession de restaurateur de patrimoine requiert cependant certaines compétences en ce sens qu'il s'agit d'un métier complexe qui mobilise des connaissances et aptitudes très variées allant de l'histoire de l'art et des civilisations aux matériaux, la chimie, la biologie et la sensibilité artistique en passant par l'habileté manuelle et les techniques anciennes, le tout dans un respect sans faille du bien culturel et de la déontologie.

## Coopération

### L'expertise italienne pour le perfectionnement des jeunes



**Le 16 Mars 2022, M. Ahmed Taoufiq, Ministre des Habous et des Affaires islamiques, Président de la Fondation de la Mosquée Hassan II de Casablanca et Président du conseil scientifique de l'Académie a reçu Son Excellence Armando Barucco, Ambassadeur d'Italie au Maroc et M. Stefano Trucco, Président du, Centro Conservazione e Restauro "La Venaria Reale" (CCR).**

L'occasion de cette rencontre de haut niveau était la signature d'une convention entre ce centre italien et l'Académie pour la formation d'un groupe de jeunes restaurateurs marocains dans les filières zellige et pierre.

Signé fin de janvier 2022, l'Accord de coopération prévoit l'assistance du CCR à l'Académie pour le développement d'un savoir-faire en matière de formation initiale et continue des restaurateurs du patrimoine marocain.

Le but de cette fructueuse rencontre qui s'inscrit dans le cadre de la coopération culturelle entre le Maroc et l'Italie a été de réaffirmer avec vigueur l'intérêt qu'accordent les deux pays à la restauration du patrimoine et la nécessité de relancer des échanges d'expériences dans la formation de jeunes professionnels de la restauration.

Lors de cette rencontre, les deux parties ont également souligné leur engagement à étudier toutes les autres possibilités de collaboration dans le domaine de la restauration pour renforcer les liens historiques d'amitié et de coopération entre le Royaume du Maroc et la République italienne.